

Bilan des activités réalisées par le CIFODEM

Dans le cadre de la convention DGESCO / CIFODEM – Université Paris Cité

Bilan 2019 – 2022

POLYLECT

Comprendre les écrits supports des apprentissages dans toutes les disciplines

Au début du collège et tout au long du cycle 3



Polylect
Compréhension des textes dans toutes les disciplines

Accueil

L'entrée en sixième constitue une étape délicate du fait du morcellement subjectif des apprentissages en diverses disciplines. L'enseignement disciplinaire du second degré impose aux enseignants, au moins tout autant que dans le premier degré, de gérer des élèves qui ont un niveau inégal. Le phénomène d'hétérogénéité s'est amplifié depuis les conditions d'enseignements contraintes liées à la pandémie de Covid.

Malgré le dévouement considérable des enseignants du cycle 3 et la bonne volonté des parents, rien n'aura remplacé le travail assidu et cohérent visant à maîtriser les compétences de compréhension de textes spécifiques. Si l'on veut éviter que certains élèves, parmi les plus fragiles, soient complètement perdus face à des attentes de compétences qu'ils n'auront pas acquises ; si l'on n'accepte pas qu'ils traînent un retard en lecture qui risque de les handicaper dans toutes les matières, alors il faut que les enseignants de sixième aient la capacité de *dresser le profil de compétence* de chacun de leurs élèves en lecture polyvalente et soient ainsi à même de proposer *des parcours individuels ciblés dans chaque discipline* ou des activités en groupes de besoins, voire une approche spécifique en demi classe.

En aval, à l'entrée en 5^{ème}, certains élèves présentent les mêmes déficits. Le dispositif Polylect s'adresse également à eux.

En amont, se préparer à la 6^{ème} est, pour les élèves de CM1 comme de CM2, une ambition forte. Les enseignants pourront s'emparer de Polylect, pour mieux les préparer.

<https://polylect.fodem-descartes.fr/>

Enjeux et objectifs

Polylect est né de l'ambition d'aider les élèves fragiles, et plus largement tous les élèves à l'entrée en sixième, à parfaitement comprendre les textes et documents qui servent de support aux apprentissages et aux leçons dans toutes les disciplines. Si les enseignants du second degré ne sont pas des professeurs de lecture, chacun dans sa discipline reste le mieux placé pour apprendre à ses élèves à comprendre les écrits qui favorisent son apprentissage au quotidien de la classe. Trop d'élèves qui saisissent mal les contenus de ces documents restent de ce fait à la porte des connaissances et compétences de ces disciplines lors des leçons.

Polylect s'adresse donc aux élèves qui entrent en sixième mais également par extension aux élèves de cinquième voire au-delà, en aval, et aux élèves de CM1 et CM2, en amont.

Polylect propose une démarche et des protocoles pour chaque discipline, dans le premier et le second degré, dans le cadre naturel de la classe, en s'appuyant directement sur les programmes de ces niveaux de classe.

Polylect propose également des activités propices à la compréhension spécifique de certains types de documents, explicatifs ou non-textuels, ainsi que des évaluations disciplinaires.

Plus généralement, travailler la compréhension des écrits et supports non textuels, au plus près, c'est favoriser le développement de l'esprit critique en étant capable de saisir l'information par soi-même, la traiter et adopter un point de vue personnel et singulier si nécessaire, afin de résister aux aprioris et faiseurs d'opinions et de croyances de tous poils.

Polylect est une recherche action, née en juillet 2020, actuellement en cours de développement (2022 – 2023). Elle associe le CIFODEM et l'académie de Paris depuis 2020, notamment ses inspecteurs IPR, IEN et des groupes de travail de professeurs des disciplines et de professeurs des écoles. Cette recherche action doit permettre de créer un dispositif complet, associant des protocoles de travail et des ressources spécifiques mises gratuitement à disposition des professeurs au plan national. Ce dispositif est en cours d'expérimentation et dispose d'un site internet dédié.

L'équipe du Cifodem dédiée à la conception et la réalisation de POLYLECT est composée principalement de :

Pour le CIFODEM : Bruno GERMAIN, Virginie GROEN, Céline SEGUENOT, Michel SAVY

Pour l'académie de Paris : Nicolas JURY (Doyen des IPR Paris), Jérôme Baudevin (Doyen adjoint, IPR de SVT), Sabine Bobée (IPR SVT), Valérie Frydman (IPR de Lettres), les IPR des disciplines d'Histoire - Géographies, de Mathématiques, de Physique – Chimie, Martine DUMERAIN (IEN), Frédérique Pipolo (IEN), Catherine HENNEQUIN (IEN), plus 3 à 5 professeurs par disciplines du second degré et des professeurs des écoles ainsi que leurs directeurs d'école.

Mise en œuvre du dispositif

Juin 2020 : Considérant que le passage en sixième pour les enfants les plus fragiles, ceux pour qui la continuité pédagogique fut chaotique, risque d'accentuer douloureusement le choc de l'entrée dans les différentes disciplines, la question de *la compréhension différenciée* des textes en littérature, mathématiques, sciences et histoire et géographie va poser des problèmes d'apprentissage majeurs.

Comment aider ces élèves ayant vécu une année scolaire complexe du fait des confinements sanitaires et de l'enseignement à distance et présentant des fragilités accentuées ? Alain Bentolila et Christophe KERRERO, alors directeur de cabinet du ministre, lancent la réflexion sur la création d'un dispositif spécifique pour apporter des propositions aux professeurs de cycle 3 d'élémentaires et de sixième.

2020 – 2021 : Sur l'académie de Paris, partenaire de la recherche action, avec le soutien du recteur, Christophe Kerrero nouvellement nommé, présentation du projet au collège des inspecteurs du second degré pour un lancement du travail au niveau sixième. Engagement de la création d'un protocole approprié en SVT avec des personnels motivés de cette discipline, Isabelle Fride, Fanny Michelet, Jérémie Pelé, professeurs formateurs avec l'accompagnement des IPR. Création du protocole, expérimentation en classe.

Extension de l'expérimentation à la discipline Histoire – géographie suivant le même modèle. Décision d'étendre le dispositif au cycle 4 et à l'école élémentaire au cycle 3.

2021 – 2022 : Présentation de Polylect en l'état à tous les inspecteurs des premiers et seconds degrés à la Sorbonne, en plénière, en début d'année scolaire. Proposition d'expérimentation du dispositif dans le

cadre des conseils écoles – collège et des binômes d'inspecteurs premier et second degré, initiative du recteur. Mise en œuvre dans les circonscriptions 20A, 12B, 15D, 5/6 et 7/8. Travail d'expérimentation en REP et hors REP, par exemple avec les collèges Montaigne et Henry IV et leur secteur d'écoles élémentaires.

Développement des protocoles dans toutes les disciplines. Développement des propositions en élémentaire.

Extension de l'information à plusieurs académies, notamment Amiens, Lille et Rennes ; expérimentations localisées.

Présentation

Le dispositif focalise sur l'apprentissage de la compréhension des supports écrits exploités lors des cours, textes et documents. Il s'appuie sur quelques principes fondateurs :

Apprendre à comprendre les supports écrits s'apprend, tant dans le domaine des stratégies cognitives et postures de lecteurs que du point de vue des compétences linguistiques ;

Dans le second degré, les professeurs ne sont pas des enseignants d'identification des mots, néanmoins, ils restent chacun dans sa discipline, les mieux placés pour favoriser la compréhension des documents spécifiques à leur discipline et la manière de présenter l'information et les concepts.

L'approfondissement de la compréhension des écrits concerne donc toutes les disciplines, pas seulement le français ;

L'apprentissage de la compréhension des écrits doit se faire spécifiquement lors de la séance didactique et mérite un temps dédié lors des cours ;

Le travail en atelier réunissant des groupes de besoin pour les élèves les plus fragiles, dans l'esprit d'un enseignement différencié est favorisé, cependant l'application du dispositif doit aussi pouvoir être réalisé pour tous les élèves et en classe entière ;

Peu importe le contenu sujet du cours, le travail de compréhension sur les supports exploités doit être engagé de manière régulière et systématique ;

Cette démarche de compréhension mérite d'être complétée par des activités de perfectionnement en fonction des besoins repérés : entraînement à la fluence, lecture à voix haute, travail sur les inférences, endurance de lecture, par exemple.

Les élèves entrent d'autant plus facilement dans la démarche de compréhension qu'elle est engagée à partir d'échanges oraux, avec un retour sur les textes et documents qui sont les « arbitres » du sens ;

Un protocole explicite et structuré, stable et récurrent, est un gage de consolidation des pratiques par les élèves, il peut être adapté en fonction des réalités de classe par le professeur ; il doit donc être parallèlement rigoureux et flexible. Il se termine par un temps de métacognition.

Le dispositif est actuellement développé en recherche action, il pourra être à terme exploité avec une formation d'accompagnement ou en usage autonome.

Pour aller plus loin : [Eduquer à l'esprit critique](#) (CSEN) - [Eloge des suscitateurs](#) (Héloïse Lhéréty)

Parce qu'un apprentissage continu permet aux élèves de construire des stratégies de lecteur expert, *Polylect* propose des approches progressives **du début du cycle 3 au cycle 4**.

Les activités proposées dans chaque discipline, tant en école qu'en collège, peuvent être réalisées en contexte classe avec son effectif complet ou bien dans un cadre de différenciation en « ateliers », voire dans des temps d'accompagnement en aide personnalisée par groupes de besoin.

Les protocoles peuvent offrir un cadre d'échange et impulser une réflexion en équipe interdegrés, dans la perspective des conseils écoles-collège par exemple.

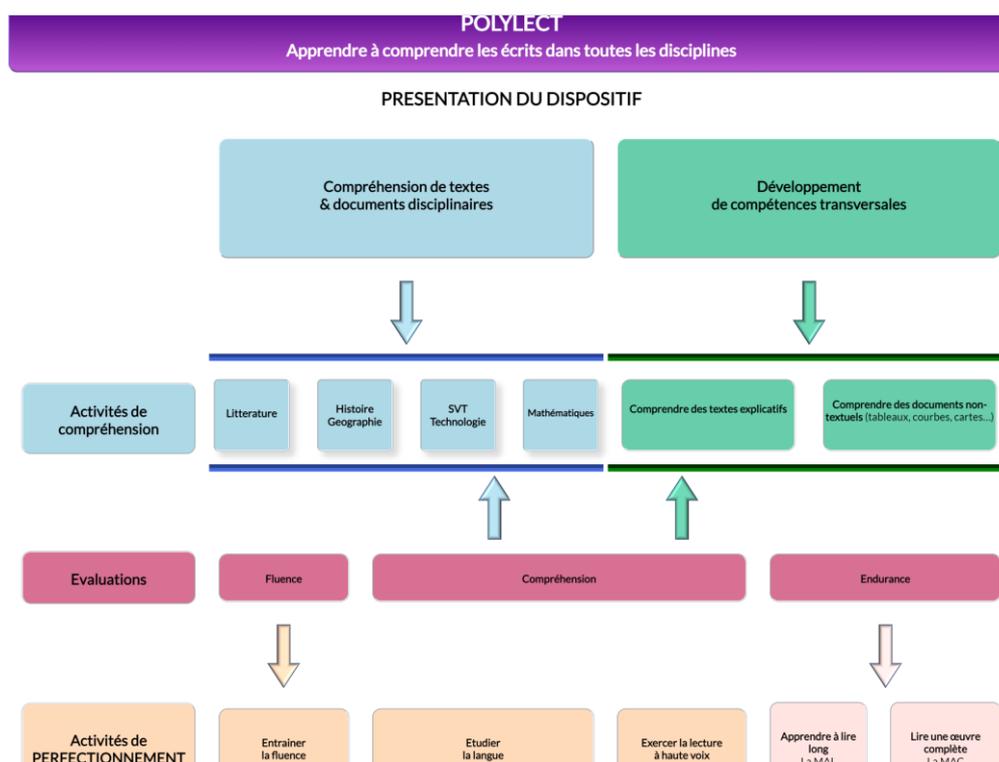
Présentation du dispositif à janvier 2022 : [Accéder à la présentation](#)

Cliquer sur le diaporama. Le dispositif et son site associé évoluent en permanence, il faut donc le consulter régulièrement pour en voir les nouveautés.

Site internet : <https://polylect.fodem-descartes.fr/>

Ce site s'adresse aux professeurs et aux formateurs. Il regroupe l'ensemble des informations utiles pour un usage du dispositif : présentation de la démarche, ressources et outils.

Présentation synoptique du dispositif :



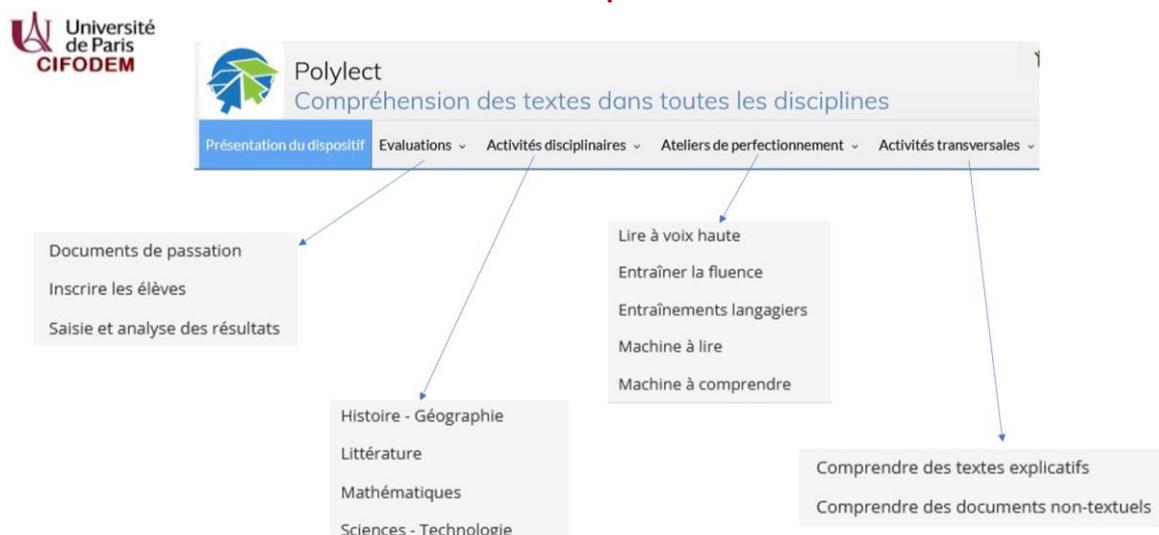
Le site est organisé en 4 espaces qui représentent les 4 orientations du travail proposé :

- Un espace d'évaluation de la polyvalence de lecture et des compétences de lecture dans chaque discipline. A partir des profils, automatiquement dressés de chacun des élèves, les fragilités seront révélées et identifiées, renvoyant ou non vers les ateliers disciplinaires, transversaux, de perfectionnement et autonomes ;
- Un espace consacré aux activités disciplinaires pour développer la compréhension des textes narratifs, des énoncés de problèmes et des documents polymorphes, supports d'apprentissage en classe. Chaque

démarche d'activité est présentée avec un protocole, une bibliothèque et des matrices pour réaliser ses propres supports ;

- Un espace consacré aux activités de perfectionnement en lecture (lecture à voix haute, fluence, activités langagières, endurance de lecture avec la Machine à lire,...) ;
- Un espace consacré aux activités transversales permettant de travailler la compréhension des textes explicatifs et les documents non textuels (courbes, histogrammes, cartes, ...). Chacune de ces démarches est présentée avec son protocole et des supports d'entraînement.

Descriptif



Les évaluations

L'onglet évaluation propose plusieurs pistes complémentaires. Sans concurrencer les évaluations nationales, elles les approfondissent. Dans le premier degré, par une évaluation des textes narratifs, polymorphes et documents non-textuels. Dans le second degré, par une évaluation disciplinaire en cours d'élaboration, une évaluation de l'endurance de lecture de texte long, une évaluation de la fluence et une évaluation de documents non textuels.



Deux possibilités de passation :

Sur feuille

Les élèves vont répondre sur feuille, vous devez imprimer les tests en utilisant les liens situés dans le tableau ci-dessous, puis saisir les réponses vous-même en cliquant sur le bouton «Saisie des résultats».

L'accès à la saisie des réponses des élèves est aussi disponible en cliquant sur le menu «Saisie/vérification des réponses des élèves».

Vous n'avez aucun groupe d'élèves, la rubrique "saisir mes élèves" vous permet d'enregistrer vos élèves.

En numérique

Les élèves vont répondre sur ordinateur ou tablette. Les réponses sont automatiquement intégrées dans le tableau de saisie des réponses.

Passation sur PC/Mac dans un navigateur internet

Les évaluations peuvent être passées au format numérique, l'enseignant dispose alors immédiatement des résultats pour un diagnostic de sa classe et de chacun de ses élèves. Diverses visualisations lui sont proposées pour un renvoi vers certaines activités de perfectionnement. L'enseignant peut choisir une évaluation papier et dispose des outils d'analyse.

Les activités disciplinaires

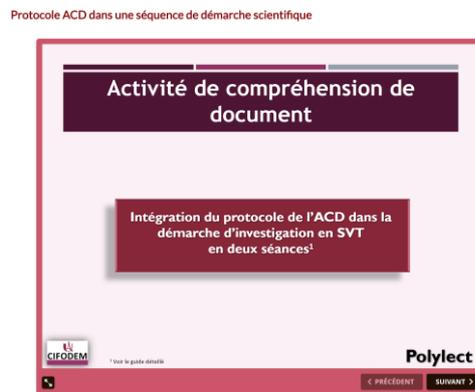
Le professeur du premier comme du second degré choisi sa discipline. Toutes sont organisées de la même manière.

The screenshot shows the Polylect website interface. At the top, there is a navigation bar with the following items: 'Présentation du dispositif', 'Evaluations', 'Activités disciplinaires' (highlighted), 'Ateliers de perfectionnement', and 'Activités transversales'. Below this, a breadcrumb trail reads 'Accueil » Activités disciplinaires » Histoire - Géographie'. The main content area is titled 'Histoire - Géographie' and contains a sub-menu with 'Ateliers CIFODEM' and 'Mutualisation'. The text describes the Polylect methodology, emphasizing document comprehension and the use of Active Content Documents (ACD). It mentions a progressive approach from elementary school to high school. At the bottom, there are two large buttons: '1er degré' (black with white text) and '2nd degré' (red with white text), both labeled 'Protocole et activités pour le 1er degré' and 'Protocole et activités pour le 2nd degré' respectively. A small instruction says 'Cliquez sur les images pour accéder aux contenus'.

Le professeur indique son degré d'enseignement. S'ouvre une page, proposant :

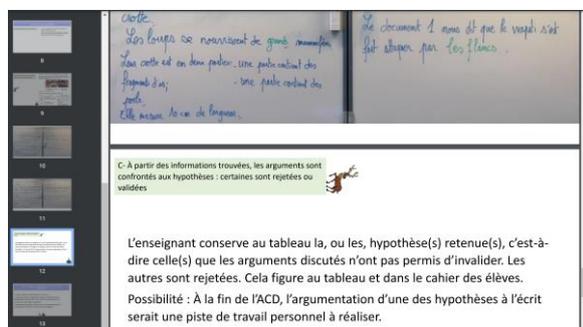
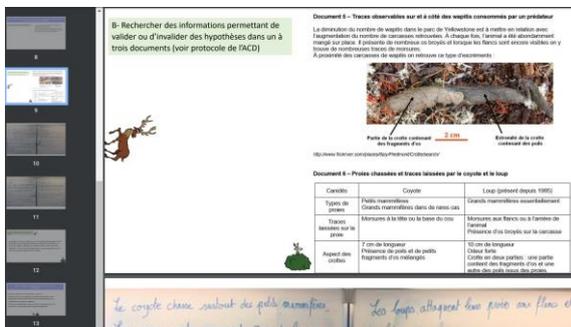
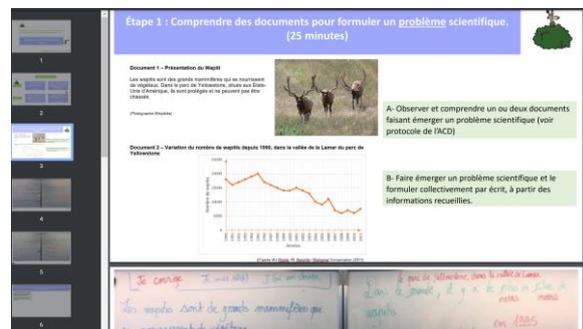
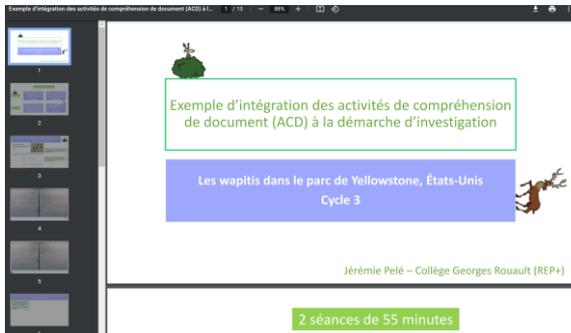
This screenshot shows the 'Histoire 1er degré' page on the Polylect website. The top navigation bar includes the Polylect logo, the text 'Compréhension des textes dans toutes les disciplines', and user icons for a person, an envelope with '0', and a 'Compte Démo' button. The main navigation bar has the same items as the previous screenshot, with 'Activités disciplinaires' highlighted. A dropdown menu is open under 'Activités disciplinaires', listing 'Histoire - Géographie', 'Littérature', 'Mathématiques', and 'Sciences - Technologie'. The breadcrumb trail is 'Accueil » Activités disciplinaires » Histoire - Géographie » Histoire 1er degré'. The page content area is titled 'Histoire 1er degré' and features three blue horizontal buttons with white text and right-pointing arrows: 'Protocole', 'Bibliothèque d'Ateliers de Compréhension de Documents', and 'Créer soi-même un ACD'.

Un ou plusieurs protocoles adaptés à la discipline, dans le degré indiqué.



Le premier protocole est proposé aux professeurs des écoles dans l'espace premier degré, le second est disponible pour les enseignants du second degré dans leur espace dédié.

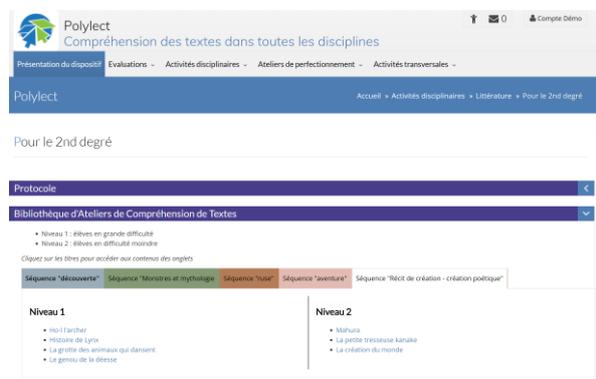
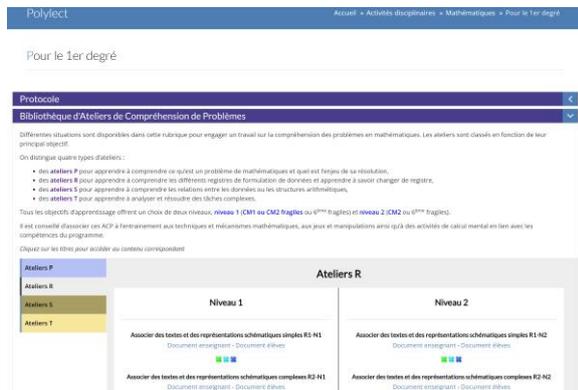
Chaque protocole est accompagné, dans chaque discipline, d'une illustration appliquée à un contenu réalisé dans des classes. Ce n'est pas un modèle mais c'est une exemplification des possibles lors d'une leçon. Par exemple en SVT dans le second degré :



Une bibliothèque d'ateliers possibles :

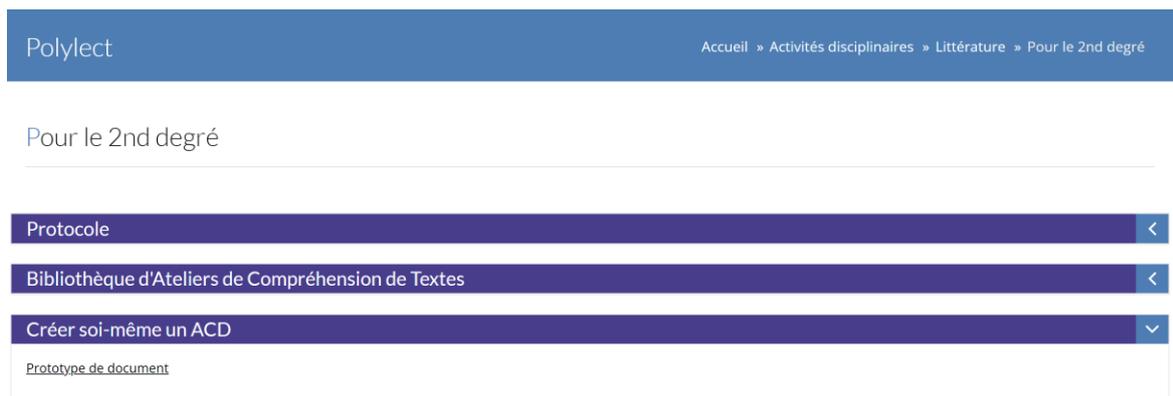
Cette bibliothèque est composée de documents et textes réalisables clé en main. Ils peuvent servir pour démarrer la démarche sans s'imposer. Ils sont adaptés au programme et sont présentés en deux

niveaux : pour des élèves plus faibles – pour des élèves moins faibles. Cette bibliothèque à vocation à être augmentée au fur et à mesure de l'expérimentation du dispositif, par mutualisation validée par les inspecteurs et formateurs. Par exemple en français et en mathématiques :



Une aide à la création de ses propres fiches leçons :

Cette aide est une maquette pour accompagner le professeur à créer par lui-même de nouvelles séquences adaptées à sa classe et ses cours. Par exemple en littérature :



PROTOTYPE : ATELIER DE COMPREHENSION DE DOCUMENT

OBJECTIF :
Créer un modèle d'ACT ou ACD (Atelier de compréhension de document) lié à une discipline scolaire (Français).
Favoriser l'explicitation des procédures pour comprendre des textes disciplinaires.

MATIERE: Français
DOCUMENT CHOISI
 Document polymorphe (carte, image, texte)
 ➤ Doc en Annexe Page 6

Les prérequis pour une classe de 6^{ème}

- Être capable de distinguer différents types de documents (texte, image, carte)
- Être capable d'utiliser les légendes et repérer les sources (documents réels ou reconstitution)
- Différencier texte et paratexte

LE PROTOCOLE

Les activités d'anticipation (5min) (tous les élèves)

Avant l'étude de document, 5 à 10 phrases sont proposées aux élèves :

- Afin d'aiguiser la curiosité des élèves.
- Afin de connaître les représentations des élèves avant l'étude du document

NB : les phrases ne portent pas sur des connaissances trop savantes. Elles sont sous forme de QCM ou de choix binaire (je pense que oui VS je pense que non)

Exemples :

- 1) Les sirènes ont une queue de poisson.
- 2) Le nom d'Ulysse en grec est Odyssée.
- 3) L'antiquité commence avec l'apparition de l'écriture.

Le développement du dispositif actuellement consiste à travailler avec toutes les disciplines pour compléter les propositions de protocoles, de ressources et de présentation de documents illustratifs. Des vidéos compléteront ensuite les présentations.

Les ateliers de perfectionnement

Les ateliers de perfectionnement proposent 4 pistes de travail complémentaire pour développer l'autonomie de lecture et la flexibilité linguistique :

Des ateliers de fluence : ils mettent à disposition des activités d'entraînement à la fluence et à l'efficacité pour soulager l'effort consenti par le déchiffrement, notamment, tout en garantissant l'intérêt porté à la compréhension. Ces ateliers sont destinés aux élèves repérés fragiles dans ce domaine de la lecture. Il s'agit de favoriser la fluidité de lecture de mots, de phrases et de textes par des exercices d'entraînement au décodage (principe alphabétique et connaissance du code) et à la fixation orthographique.

Des ateliers d'entraînement langagiers : ils proposent des activités autour d'unités de la langue, le vocabulaire, la syntaxe, la logique tout particulièrement.

Polylect

Accueil » Ateliers de perfectionnement » Entraînements langagiers

Entraînements langagiers

Machine à lire

Machine à comprendre

Vous trouverez dans ces 3 rubriques des activités complémentaires qui vont permettre de faire prendre une certaine distance avec la langue française.

Les premières activités visent à enrichir le stock lexicale et à affiner le sens des mots.

Les deuxièmes activités forgent l'esprit critique et logique.

Les troisièmes sont des jeux qui dévoilent les secrets de la langue.

Vocabulaire

- Activité n°1 : Qui, quoi, comment où et quand ?
- Activité n°2 : Que peut-on faire en ajoutant quelque chose à la fin du mot... ?
- Activité n°3 : Que peut-on faire en ajoutant quelque chose au début du mot... ?
- Activité n°4 : Le lego des mots
- Activité n°5 : D'où viennent les mots ?
- Activité n°6 : D'où viennent les mots ? (Version plus difficile)
- Activité n°7 : Le jeu des mots tout neufs
- Activité n°8 : Comprendre ce qui n'est pas dit
- Activité n°9 : Dire la même chose-Synonymes
- Activité n°10 : Dire le contraire - Antonymes
- Activité n°11 : Identifier la construction des verbes
- Activité n°12 : Sens propre et sens figuré
- Activité n°13 : Trouver des mots de la même famille
- Activité n°14 : Trouver le sens des mots
- Activité n°15 : Découvrir le sens des mots : de l'intime au conventionnel

Jeux intelligents

- Activité n°1 : Vous entendez pareil mais cela ne s'écrit pas pareil
- Activité n°2 : Entre deux mots, il faut choisir le moindre
- Activité n°3 : D'étranges comparaisons
- Activité n°4 : Questionnez ensemble des expressions bizarres

L'usage de la machine à lire : Les recherches expérimentales les plus récentes montrent clairement que ce qui handicape véritablement les lecteurs peu aguerris c'est bien l'incapacité et la crainte d'affronter une distance de lecture dépassant quelques pages. La machine à lire est une application proposant une activité qui peut être conduite de manière autonome en classe ou hors la classe et qui développe l'endurance de lecture par l'alternance entre texte écouté et texte lu de manière autonome. L'élève choisit la proportion de chacune des deux modalités sur des ouvrages plus ou moins longs. La bibliothèque compte actuellement environ 50 ouvrages.



Plusieurs façons d'utiliser la Machine à lire :

- Sur ordinateur : <https://www.machinelire.com>
- Sur tablette, en téléchargeant l'application : Pour Android - Pour iPad

L'usage de la machine à lire : La Machine à Comprendre (MAC) a vocation à être utilisée pour apprendre à lire et à comprendre un texte long, un ouvrage entier. Elle est le prolongement de la Machine à lire et conjugue deux objectifs : l'endurance et la compréhension.

1°) Le choix de l'ouvrage donné à lire revient au professeur. Pour la lecture du livre, une alternance entre texte entendu et texte lu de manière autonome par l'élève est programmée dans l'application. Le niveau d'alternance est choisi par le lecteur. Ceci permet le développement de l'endurance de lecture.

2°) La lecture individuelle est entrecoupée de 3 ou 4 Ateliers de Compréhension de Texte qui accompagnent et assurent la compréhension de l'écrit tout au long de l'ouvrage. La MAC permet ainsi d'alterner des phases de lecture individuelle et des phases de travail oral collectif de compréhension. L'application, utilisable sur tablette et ordinateur, propose un espace élève et un espace professeur pour organiser et planifier les alternances de lecture et d'atelier de compréhension de texte.

Conseils d'utilisation :

Les deux espaces sont utilisables via un navigateur internet.
L'espace de gestion animateur sera plus facile à utiliser avec un ordinateur (Mac ou Windows).
L'espace élève est utilisable sur ordinateur ou tablette.

Visualiser une démo de la Machine à Comprendre



Les activités transversales

Deux types d'apprentissages s'adressent à toutes les disciplines et sont donc transversales. Chaque professeur pourra s'en parer.

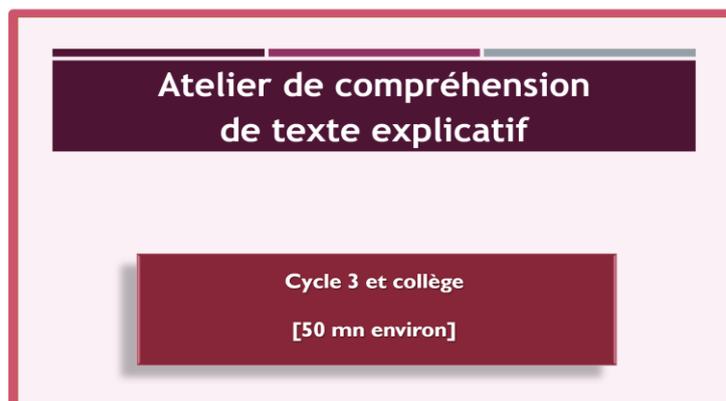
Comprendre des textes explicatifs : un protocole spécifique de découverte des textes explicatifs est proposé. Il repose sur la compréhension des textes « informatifs purs » sans illustration parallèle. Le texte seul donne une information scientifique, quelle que soit la discipline liée aux contenus. Initialement explorée autour de textes « démonstratifs », l'équipe a constaté que ces textes qui démontrent le fait scientifique sont très peu nombreux dans l'enseignement des cycles 3 et 4. Le sujet est en général exposé sans être démontré, il a un caractère informatif, accepté par les élèves comme tel

car corroboré par le cours avec ses analyses et expérimentations associées. C'est donc sur ce type de texte que nous avons focalisé, présentant des caractéristiques énonciatives qui lui sont spécifiques, par exemple la généralité et l'universalité de l'information donnée dans le contexte des connaissances acquises.



Comprendre des textes explicatifs

La conception d'une séance d'atelier de compréhension de textes explicatifs



Comprendre des documents non – textuels : Les activités proposées concernent la compréhension des informations proposées sous la forme d'un tableau, d'un histogramme, d'une courbe, d'un diagramme circulaire, d'une frise, d'une carte, d'un schéma... Chacune de ces représentations doit être comprise pour elle-même avant d'être exploitée dans un contexte particulier ; il faut repérer et comprendre comment s'organisent les données, comment elles sont croisées et présentées. Beaucoup d'élèves ne saisissent pas comment lire des modalités de présentation des données et les inférences et implicites qu'elles impliquent de traiter. Cet aspect est en cours de travail avec un groupe pluridisciplinaire de professeurs.